SEÑOR PRESIDENTE.- Habiendo número, está abierta la sesión.

(Es la hora 11 y 8 minutos.)

Antes de dar la bienvenida a nuestros invitados de hoy, debemos anunciar que ha llegado a la Comisión una solicitud de audiencia del Director de Educación del Ministerio, maestro Luis Garibaldi, para referirse al Segundo Foro Nacional de Educación y Arte, que se llevará a cabo los días 21 y 22 de julio de este año en el departamento de Paysandú. Si los miembros de la Comisión están de acuerdo, podríamos recibirlo el próximo jueves 13 de julio.

Ahora sí, formalmente, damos la bienvenida al Director General de Cultura de la Intendencia Municipal de Montevideo, Mauricio Rosencof; al señor Fernando Butazzoni y a la señora María Pollak, de la Intendencia Municipal de Montevideo, y al doctor Diego Guadalupe, representante de la Intendencia Municipal de San José, quienes han venido a informarnos respecto a la iniciativa que han tenido las Intendencias de Montevideo, Canelones y San José de realizar la Primera Maratón de Teatro Amateur del Area Metropolitana.

Damos la palabra al Director de Cultura de la Intendencia Municipal de Montevideo, Mauricio Rosencof.

SEÑOR ROSENCOF.- Antes que nada, deseamos agradecer la deferencia a los señores Senadores, porque para nosotros es un gran honor concurrir a esta Comisión.

En el día de hoy, venimos a plantear una iniciativa o emprendimiento que tiene sustento en toda una tradición e historia nacional. A la hora de concurrir a la Comisión de Educación y Cultura del Senado, estando al frente de la actividad en la que nos encontramos, es imposible olvidar a los predecesores que han dejado sus huellas; es así que debemos nombrar a Tommy Lowy y, en el plano nacional, desde la Cámara Uruguaya del Libro, al entrañable Julián Murguía.

Creo que todos, de alguna manera, apuntamos a convertir la cultura en una gran trama que reafirme la identidad nacional, sobre todo en nuestro tiempo, en que por los lados más insólitos surgen cuestionamientos que en realidad no deberíamos ni siquiera aceptar a los efectos de debatirlos. Desde la Dirección de Cultura se han tomado algunas iniciativas que apuntan a eso, y una de ellas es la ruptura de esas barreras artificiales que son los límites departamentales. Surge entonces el planteo de la creación de un movimiento de teatro amateur metropolitano. A fin de cuentas, nosotros no venimos a crear cultura, pues ésta ya está creada en San José, Canelones y Montevideo, y en esta convocatoria nos encontramos con que todos apuntamos a lo mismo. Además, surgen las sorpresas más inesperadas, porque la gente, así como genera grupos de rock, murgas y cuerdas de tambores, también lo hace con respecto al teatro. Nuestra tarea es coordinar y contribuir al desarrollo de ese fermento, así como a proporcionar los medios que se precisen.

En esta convocatoria que se hace para una Maratón de Teatro Amateur, que abarca varios departamentos -numéricamente podríamos decir que somos mayoría- nos encontramos con sorpresas muy interesantes, porque de alguna manera la gente quiere expresarse, y sobre un escenario intenta ser algo que no es, o más de lo que es, o probar otras formas de la manera de ser. El teatro es una de las artes donde tienen que participar todos los rubros artísticos: la actuación, el texto, la dirección, la escenografía y la música. De alguna manera todo esto se concentra allí y, como dije, hay sorpresas interesantes, porque tenemos solicitudes para participar en este certamen -que, como puedo observar, próximamente se lanza a todo color- de un grupo de la Escuela Militar -que está gestionando su participación- y de un conjunto de un centro penitenciario. No es que los esté asociando, sino que simplemente estoy diciendo que surgen naturalmente.

Como específicamente queremos exponer ante los señores Senadores este asunto, voy a ceder el uso de la palabra al señor Butazzoni, no sin antes recordar que tenemos por delante otras actividades que para nosotros es muy importante comunicar en este ámbito -incluso, algunos de los presentes están involucrados en esa tarea- como la que tiene que ver con la conmemoración del

rechazo a las invasiones inglesas. Al respecto, el próximo 1º de agosto, en el Salón Azul de la Intendencia Municipal de Montevideo, habrá dos importantes mesas, una de ellas en el plano internacional o rioplatense -o quizás más rioplatense- y otra en el plano nacional, y hemos abierto las tranqueras para la participación de todos. En una de las mesas estarán los embajadores de Inglaterra y de la Argentina, y también el del Paraguay. Es curioso cómo a veces uno se saltea algunos hechos de la historia. En las primeras invasiones inglesas llegó con un contingente de paraguayos Fulgencio Yegros quien, junto con Caballero, eran la esperanza de Artigas cuando se asiló en el Paraguay, porque programaban un alzamiento federalista que hubiera cambiado la historia de América.

SEÑOR SANGUINETTI.- Ahí es cuando se conocen.

SEÑOR ROSENCOF.- Exactamente; hablamos del año 1806.

Entonces, vendrán los embajadores de la Argentina, Inglaterra y el Paraguay, como así también el señor Telerman, de la Argentina, a lo que se sumará la presencia del Intendente Ehrlich en la Mesa. Si bien ellos serán los oradores, aquéllos también harán una intervención. En una segunda Mesa -en la cual intentamos tejer ese entramado que tanto puede solidificar la perspectiva de este país, que es de todos- contaremos con la presencia del doctor Aguirre, de Caetano y del señor Senador Sanguinetti.

SEÑOR PRESIDENTE.- ¿El señor Senador ya confirmó su participación?

SEÑOR SANGUINETTI.- Sí, señor Presidente.

SEÑOR ROSENCOF.- A su vez, en la conducción estará Ana Ribeiro, a fin de dar un poco de gracia a la Mesa.

(Hilaridad)

Si bien hay otras actividades más o menos trascendentes, hoy nos concita esta cuestión. Si el señor Presidente lo permite, cedería el uso de la palabra a María Pollak y a Fernando Butazzoni porque, en realidad, son quienes más saben de esta historia.

SEÑOR PRESIDENTE.- Aprovecho para dar la bienvenida al señor Alfredo Fernández, Subdirector de Cultura de la Intendencia de Canelones.

SEÑOR BUTAZZONI.- En primera instancia deseo agradecer la atención y aprovecho para comentar que hemos traído algunos afiches relativos a este Encuentro, con la esperanza de que los coloquen en lugares visibles. Nos consta que el edificio en el cual ustedes trabajan afortunadamente es visitado por mucha gente, de manera cotidiana.

En segundo término, corresponde destacar el interés que damos a esta instancia de diálogo y de presentación del proyecto. Entendíamos que esta visita no sólo era pertinente, sino que podía ser de gran utilidad que los señores Senadores estuvieran enterados detalladamente de esta iniciativa llevada adelante por las Intendencias de San José, Canelones y Montevideo, a través de la agenda metropolitana. Básicamente, la propuesta tiene la característica de no atender solamente a las artes canónicas vinculadas con la escena, sino también a una realidad socio-cultural. Desde que comenzamos a trabajar, nos hemos encontrado con una constelación de grupos de personas -de distintas edades, zonas, pueblos de los departamentos limítrofes y de barrios alejados del Centro de Montevideo, no tanto desde el punto de vista geográfico sino operativo y social- que desarrollaban actividades culturales y, muy específicamente, teatrales. Advierto que hablamos de más de cien grupos.

Debe quedar claro que esas actividades no son sólo teatrales; el teatro es un elemento nucleador y comunitario -por decirlo así- que incide en el tejido social de esa gente, del barrio, de la zona o del club social en el cual ellos ensayan y preparan sus obras, en el entramado vinculado con las

familias que luego van a verlos, etcétera. Sin embargo, notábamos que esos grupos quedaban -si se me permiten la expresión- comiéndose la cola, es decir, vinculados a sí mismos exclusivamente por dificultades organizativas y materiales. Precisamente, de ahí surge la idea de que esta muestra, más que un torneo de habilidades escénicas, sea una instancia de encuentro, de intercambio, y brinde la posibilidad de establecer circuitos horizontales entre grupos, por ejemplo, de Rincón de la Bolsa y de Santa Catalina, que son dos zonas relativamente próximas pero que nunca establecieron un vínculo. En definitiva, se trata de establecer ese tipo de triangulaciones que no pasan necesariamente por las luces del Centro. Estamos pensando en generar un espíritu descentralizador, democratizador e integrador de las actividades culturales que se puedan hacer en cada uno de los lugares elegidos.

Me ha parecido importante subrayar estos aspectos, y también quisiera destacar la colaboración de las demás Intendencias, que se han plegado con mucho entusiasmo a esta idea. Asimismo, pese a que de alguna manera las divisiones políticas son reales y marcan límites muy claros, la realidad cultural a veces fabrica puentes que contribuyen a diluir un poco esas separaciones de carácter político o administrativo. Justamente, nuestra aspiración es la de que, sobre todo en el área metropolitana, la actividad cultural pueda desarrollarse de manera fluida y fecunda, no sólo en Montevideo para los del área metropolitana, sino también en otras ciudades.

SEÑORA POLLAK.- Con respecto al tema de acortar distancias, que es en cierto modo de lo que estaban hablando Mauricio Rosencof y Fernando Butazzoni, quisiera destacar el hecho de que nosotros tenemos el acceso, que otros no lo tienen, a muchos elementos, entre los que podemos mencionar la realización de talleres, paneles y foros dentro de la muestra. Quiere decir que vamos a contar con instancias en las que las personas que se presenten a la muestra -también la tendrán quienes no se presenten- tendrán la oportunidad de ponerse en contacto con un conocimiento que no todos manejan de la forma en que aspiramos que ello ocurra. En ese sentido, estas instancias van a ser indirectamente formativas y la idea es que las personas, en sucesivas maratones, puedan manejar no sólo las herramientas con las que llegaron en un primer momento, sino otras que podrán adquirir a partir de este evento. En definitiva, nuestra idea es que exista disponibilidad de determinadas herramientas que permitan mejorar los productos que se van a ir presentando. Me parece que este aspecto, lejos de ser un detalle, es un elemento capital y constituye una de las características de la propuesta.

Por otra parte, quiero agregar que, como se verá, en esta iniciativa se trabaja sobre muchos ejes y en varios sentidos, no sólo tomando lo que ya existe sino también brindando nuevas herramientas -como ya dije- de modo que se logre estimular a quienes no hayan realizado nunca una actividad de esta naturaleza o que habiéndolo hecho, en algún momento la hayan dejado. Sin duda, será una ocasión que permitirá reiniciar una actividad que quienes trabajamos en ella desde hace mucho tiempo sabemos que es sumamente satisfactoria., fundamentalmente porque crea vínculos internos y externos entre los individuos favoreciendo el crecimiento personal. A nuestro juicio, esas son algunas de las virtudes que tiene el teatro como instrumento de comunicación y que todos conocemos.

Actualmente, nos encontramos en pleno período de inscripción en un calendario que comienza en julio y se extiende hasta el mes de noviembre, con la Maratón que se va a realizar en la carpa. Sobre este último punto, quiero aclarar que el hecho de que se haga en la carpa, tiene que ver con la estética de la propuesta, porque da la posibilidad de nuclear gente alrededor, lo que no sería posible si la muestra se realizara en un teatro o en un edificio.

También se va a convocar a otros rubros, como los de artesanías, venta de libros y de productos regionales, para que realmente sea una movida integradora que termine con la presentación de los grupos ganadores en San José y en Canelones. Estamos hablando de que esta etapa de la maratón culminaría en los primeros días de diciembre. También habrá una etapa posterior en los meses de enero y abril, en algunos teatros de los departamentos de San José, Canelones y Montevideo.

De todas formas, voy a dejar material sobre este tema, porque explicado con tan poco tiempo puede resultar complicado de entender, más aún si tenemos que aportar fechas.

La idea que tenemos -y no es casual- es que los premios no sean materiales sino que se reflejen en la propia actividad; es decir, estimular a los que están desarrollando esta actividad a que puedan seguir haciéndolo, que a veces es lo más difícil. En general, la gente llega, pero después no puede continuar.

SEÑOR GUADALUPE.- Quiero agradecer la deferencia que han tenido los señores Senadores en atendernos; realmente, uno se conmueve cada vez que ingresa a este edificio, que es la máxima representación de la democracia.

Deseo referirme a la visión del departamento de San José al participar en un nuevo fenómeno de relacionamiento con los departamentos de Canelones y de Montevideo. Evidentemente, este hecho no se inaugura ahora: siempre ha existido con la Intendencia Municipal de Montevideo una excelente relación en todos los ámbitos; por ejemplo, se ha cooperado muchísimo con el Teatro Solís y con el ámbito cultural, así como también en otros aspectos.

El departamento de San José está muy próximo a Montevideo, a su centralismo, al poderío presupuestal de lo que es la capital en sí misma y, evidentemente, hacer un análisis comparativo sería muy difícil. De todas maneras, creo que es conveniente comunicar a todos los señores Senadores que hace ya más de tres décadas que San José tiene una excelente Escuela Municipal de Arte Escénico dirigida por prominentes especialistas, como Eduardo Malet, Elena Zuasti, Jorge Triador, Levón, Adriana de Lucas y, actualmente, Carlos Aguilera, de donde han surgido varias generaciones de actores profesionales que están trabajando con éxito en distintos ámbitos.

En forma paralela, y para dar cabida a que estos alumnos y egresados puedan demostrar su aprendizaje, en la penúltima administración municipal correspondiente al Intendente Chiruchi, se inauguró el Encuentro Departamental de Teatro, que también es un fenómeno abierto a todos los grupos que quieran participar. Se realiza en nuestro principal escenario, el Teatro Macció, donde se llevan a cabo jornadas anuales, y por medio del jurado actuante, surge un incentivo a quienes mejor desarrollen sus conocimientos.

Ahora, en virtud de un acuerdo institucional firmado por las Intendencias, estamos participando en fenómenos de gestión común que hemos inaugurado desde el año pasado.

SEÑOR FERNANDEZ.- En primer lugar, quiero saludar al Director de Cultura, profesor Repetto, por quien he concurrido como Subdirector.

Como decía recién el doctor Guadalupe, el vínculo entre el interior y Montevideo se ha dado mucho, y tal vez lo que empiece a gestar este Festival sea el vínculo a nivel de todo el interior, es decir interior-interior, que se da en menor medida. En la Asamblea Nacional de la Cultura esto surgió como una carencia que tenemos que aprender a superar, ya que el conocimiento de la gente del interior entre sí es escaso.

A nivel de la Comuna de Canelones, el vínculo con los elencos de teatro no es muy importante, porque tenemos la sensación de que los grupos pretenden ser tan independientes que no requieren una ayuda, que a veces puede ser muy simple, de parte de la Intendencia. Para dar una idea de esto, desde que asumió el nuevo gobierno municipal, en los últimos seis meses del año 2005 solamente vinieron dos pedidos -y muy concretos- de dos elencos de teatro -estamos hablando de una población de 500.000 personas, donde se han detectado no menos de 25 grupos de teatro- que nos solicitaron locomoción -un grupo a Florida y otro a Minas- como si eso fuera lo único que pudiera ofrecer una Intendencia.

Por otro lado, ya hace unos seis años que no existe la Escuela Municipal de Teatro, y está en los planes para el año 2007 formar, a nivel superior, grupos de alumnos de todo el departamento, que sean detectados en las casas de la cultura. Está en marcha desde este año el proceso de apertura de nuevas casas de cultura en todo el departamento, porque estaban muy centralizadas en siete u ocho localidades, cuando el departamento cuenta con más de treinta. Uno de los pedidos más comunes que hacen en los distintos lugares son los relativos a un taller de teatro, un coro, etcétera, es decir,

actividades puramente artísticas. Están mucho más contempladas las actividades artesanales, ya sea por la Intendencia o por el Consejo de Educación Técnico Profesional; pero las actividades artísticas es uno de los reclamos que se hace, en cuanto al apoyo con docentes. Entonces, se hizo un llamado a docentes del departamento y ello nos permitió, justamente, convocar a la Maratón de Teatro, fue la manera más rápida de llegar a los elencos. Entre las personas que se presentaron para dictar cursos en las casas de la cultura de la Intendencia, estaban los actores de teatro de cada localidad. Es decir que estaba aquel que en cada pueblito manejaba o dirigía un grupo de teatro porque tenía alguna experiencia algo superior al resto. Además de la idea de unir a todos los grupos y de dar la oportunidad a mostrarse, estaba la de ayudar a perfeccionarse, que es fundamental. Es decir que no se trata de quedarse solamente con lo provinciano, sino de brindar las herramientas para que puedan realizar su actividad con la mayor calidad posible.

SEÑOR LONG.- Antes que nada quiero felicitarlos por la iniciativa, que realmente me parece excelente. Me perdí el comienzo de la exposición, pero creo que este tema tiene varias virtudes, y una de ellas es el tema integrador, es decir, la posibilidad de ir generando una preocupación común por encima de los límites de un departamento. Pienso que es una experiencia muy buena. Si bien han existido experiencias similares en algunas regiones del país, creo que al Uruguay le falta muchísimo en lo que hace a superar las barreras departamentales e ir generando acciones de tipo regional y no solamente departamental o municipal. Entiendo que este es un primer punto a favor de la iniciativa.

En segundo lugar, está el tema de la preocupación por las actividades culturales y, en particular, el teatro, con el que tengo bastante cercanía por diversas razones. Además, en esta y en la mayoría de las actividades artísticas, en el Uruguay es difícil abrirse camino, ya que existe un tema de escala y una cantidad de dificultades que hacen que los espacios no aparezcan, a veces, de manera acorde con el talento o a la cantidad de gente interesada. Por tanto, me parece muy positivo que se abran puertas por ese lado.

Por otra parte, considero muy importante el efecto en la comunidad local. He asistido a representaciones de teatro en lugares muy pequeños como Palo Solo o Cañada Nieto, donde la acción del grupo teatral tiene un efecto que va muchísimo más allá de las personas que lo integran. Se trata de un efecto dinamizador de la sociedad, diría de actualización de la comunidad local, tremendamente importante. Seguramente, habrá otras actividades culturales con el mismo fin, pero ésta, al ser colectiva e involucrar varias personas, es muy removedora.

Por estas tres razones, entre otras, los felicito por esta magnífica iniciativa.

SEÑOR SANGUINETTI.- Para no reiterar lo ya expresado, todos nos sumamos a las expresiones del señor Senador Long.

SEÑOR LONG.- Quisiera saber si las bases para inscribirse han sido entregadas a la Comisión.

SEÑORA POLLAK.- Sí, ya las entregamos.

SEÑOR ROSENCOF.- Quisiera comentar algo que ya les va a llegar y que tiene que ver con este espíritu de entendimiento, integrador. El 25 de agosto se conmemoran los 150 años del Teatro Solís. Suspendida su realización por la Guerra Grande, luego de seis años, una vez finalizada ésta, se pudo terminar con ese Teatro, que es de todos.

La idea es realizar en el Teatro Solís una asamblea general el 25 de agosto, en la que queremos dar entrada -llegará aquí la documentación previamente- a tres anteproyectos que tienen que ver con las artes escénicas y con la creación de un fondo de recursos para aquellas entidades que no tienen apoyo estatal ni municipal en ninguna parte del territorio.

SEÑOR PRESIDENTE.- Quiero rescatar el hecho de que esta Comisión está a la orden de las iniciativas que ustedes tomen, para apoyarlos y colaborar en todo tipo de acción que se pueda llevar adelante desde aquí. Hago esta reflexión porque sé que es el espíritu de todos los miembros de la Comisión, como recién lo manifestó el señor Senador Long. A raíz de una visita de la señora María

Pollak surgió la idea de hacer esta reunión. Quiero dejar sentado que nuestro interés es estrechar cada vez más el vínculo y quedamos a las órdenes de estas buenas iniciativas que ustedes están llevando adelante.

Por último, sólo me resta agradecerles por su presencia.

Se levanta la sesión.

(Así se hace. Es la hora 11 y 37 minutos)